



الجمهورية اليمنية  
وزارة التخطيط والتعاون الدولي  
الجهة المركزي للإحصاء

Republic of Yemen  
Ministry of Planning & Int.Cooperation.  
Central Statistical Organization



## التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ديسمبر 2014

### إضافة

تهدف الورشة إلى خلق شراكة حقيقية بين الحكومة اليمنية وصندوق الأمم المتحدة لسكان UNFPA والجهات الممولة والداعمة وحكومات الدول الشقيقة والصديقة للمساهمة في تمويل تنفيذ التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت 2014م بكافة أنشطته ومراحله التحضيرية والميدانية بشكل مشترك وذلك من خلال استعراض ومناقشة مسودة وثيقة مشروع التعداد 2014م لتوفير الاحتياج من الدعم الفني واللوجستي كون هذا المشروع التنموي محل اهتمام بالغ للحكومة اليمنية في ظل المتغيرات التي تشهدها اليمن لما يوفره من بيانات تخدم صانعي القرار ومستخدمي البيانات على المستوى الحكومي والمنظمات والجهات المانحة وغيرها.

أ.د. حسن ثابت فرحان  
رئيس الجهاز المركزي للإحصاء  
نائب رئيس اللجنة العليا للتعداد - مدير التعداد

## Population, Housing & Establishment Census December 2014

### Spotlight

The workshop aims at creating a real partnership among the government of Yemen, UNFPA, Funded organizations and the government of friendly regional countries which are contributed in funding the implementation of Population, Housing and Establishment Census 2014 in terms of all its activities and stages through reviewing and discussing the draft of Population, Housing and Establishment Census 2014 project document to provide the requirements of technical and logistic support. This great project is very important for the government of Yemen because it provides data to help the decision-makers and data users.

Dr Hassan Thabit Farhan  
Chairman of Central Statistical Organization  
Deputy Chairman of Supreme Census Committee  
Census Director

## Utilizations of Census Results

The countries expend huge payments to implement the census for obtaining the comprehensive statistical data. These data which are provided through identifying the desirable objectives of census implementation are utilized for many fields; so the main utilizations of census results could be briefed as follows:

Comparing the trends of growing of the population size, characteristics and different distributions for a limited period either at the county level or at the administrative divisions level, in addition, the comparison among the countries should be conducted to recognize the real situation which a citizen lives to be scientifically evaluated; on this basis, the government adopts the appropriate policies to improve the population economic, social and demographic conditions.

The census results are used for the population projections to provide statistical data and indicators for the interval periods among the censuses conducting because they are a key basis for the evaluation and planning of economic, social and demographic fields when the development plan is prepared.

Taking an advantage of census results for the depth studies which are based on the description and analysis of many economic, social and demographic fields.

The census frame is used for selecting the surveyed households sampling of specialized statistical surveys.

The establishments frame is used for selecting the sampling of annual current economic surveys which their results are used for compiling the CPI and for the National Accounts (SNA).

Taking an advantage of housings results to recognize the real situation of Yemeni households accommodations on which the policy of accommodation programmes is updated to design the right plans for improving the population conditions and specifying the size of new dwellings which are required to be available.

## Proposed dissemination strategy of Census 2014

The dissemination strategy depends on the following:

Making use the lessons which the evaluation of census 2004 and the relevant countries experiences had been concluded.

The direct communication with the different data users, holding the educational workshops and seminars, and developing the database as to satisfy the real needs of data users.

Diversifying the new methods of data publishing, particularly, the social contacting network as to enable all the categories of society to obtain the census data.

Enhancing the statistical culture of public, media and data users, particularly, what it is related with the census results.

Setting up a real partnership with the different media methods to improve and enlarge the statistical data publishing based on the census results.

Disseminating the data in accordance with the timeframe of census in order to make use the census outputs on time.

Producing the electronic atlases based on the census results.

Analyzing the data to prepare the analytical studies to satisfying the needs of economic and social planning as well as the scientific research as to achieve the objectives of national policy of population.

## إستراتيجية النشر المقترحة لبيانات تعداد 2014م

تعتمد إستراتيجية النشر على التالي:

1. الاستفادة من الدروس المستخلصة من تقييم تعداد 2004م وخبر الدول في هذا المجال.

2. الاتصال المباشر مع مستخدمي البيانات بمختلف فئاتهم لإقامة الورش والندوات التثقيفية وتطوير قاعدة البيانات بما يلبي الإحتياجات الفعلية للمستخدمين.

3. تنويع وسائل نشر البيانات في الوسائل الحديثة وعلى وجه الخصوص شبكات التواصل الاجتماعي بما يمكن جميع فئات المجتمع من الحصول على بيانات التعداد.

4. تعزيز الثقافة الإحصائية لدى الأعلام والمجتموع ومستخدمي البيانات خصوصاً المتعلقة بنتائج التعداد من خلال توفير ونشر البيانات وفقاً لإحتياجات كل فئة من السكان.

5. إقامة شراكة حقيقية مع الإعلام بمختلف وسائله بهدف تحسين وتوسيع عملية نشر المعلومات الإحصائية من واقع نتائج التعداد.

6. ترويج ونشر البيانات وفقاً للبرنامج الزمني للتعداد بحيث يمكن الاستفادة من مخرجات التعداد في الوقت المناسب.

7. إنتاج الأطلس الإلكترونية معتمداً على نتائج تعداد 2014م.

8. تحليل البيانات وإعداد الدراسات التحليلية لتلبية إحتياجات التخطيط الإقتصادي والإجتماعي والبحث العلمي وما يحقق أهداف السياسة الوطنية للسكان.

## إستخدامات نتائج التعداد

لتحمل الدول تكاليف باهظة لتنفيذ التعداد وذلك بغية الحصول على بيانات إحصائية شاملة يتم إستخدامها في العديد من المجالات والتي يتم توظيفها من خلال تحديد الأهداف المنشودة من تنفيذ التعداد. ولكن إنجاز أهم الإستخدامات لنتائج التعداد في التالي:

1. مقارنة إقذاعات تطور حجم السكان وخصائصهم وتوزيعهم المختلفة خلال فترة زمنية معينة سواء على مستوى الدولة أو على مستوى التقسيمات الإدارية للتعتمد بالإضافة إلى إجراء المقارنة بين الدول للتعرف على الواقع الذي يعيشه المواطن وتقييمه بشكل علمي يمكن على أساسه تبني الحكومة للسياسات المناسبة لتحسين الظروف الإقتصادية والإجتماعية والديمقراطية للسكان.

2. تستخدم نتائج التعداد لتقديم إسطوانات سكانية توفر قائمة بيانات ومؤشرات إحصائية للفترة الفاصلة بين التعدادات كونها تعد أساساً هاماً لعملية التقييم والتخطيط في المجالات الإقتصادية والإجتماعية والديمقراطية عند إعداد خطة التنمية.

3. يستفاد من نتائج التعداد في إجراء الدراسات المتعمقة والتي تتناول بالوصف والتحليل لعدد من المجالات الإقتصادية والإجتماعية والديمقراطية.

4. يستخدم إطار التعداد لإختيار عينة للأسر المحوثة في السوح الإحصائية التخصصية.

5. يستخدم إطار المنشآت في إختيار عينات السوح الإقتصادية الجارية ويتم تنفيذها سنوياً من قبل الجهاز المركزي للإحصاء وتستخدم نتائجها في تركيب الأرقام القياسية والمقاييس القومية التي يصدرها الجهاز سنوياً.

6. يستفاد من نتائج تعداد المساكن وخصائصها المختلفة في التعرف على واقع الإسكان للأسر اليمنية والذي على ضوءه يتم تحديد السياسة العامة لبرامج الإسكان ووضع الخطط المناسبة لتحسين الظروف السكنية وتحديد حجم المساكن الجيدة المطلوب توفيرها.

These components are an integral part of integrated statistical system as to provide very important information pertaining various aspects of society, and to establish a developed database that meets needs and interests of all data users.

#### a. Population Census:

Population census is the total process of demographic, economic and social data collection, classification, assessment, analysis, dissemination and provision which pertain to all persons within the boundary or in a specific part of country during a certain period of time

#### b. Building & Housing Census:

Building and housing census is the total process of demographic, economic and social data collection, classification, assessment, analysis, dissemination and provision which pertain to all buildings of residential and non-residential units as well as their distributions by their different characteristics within geographically the boundary or in a specific part of country during a certain period of time.

#### c. Establishment Census:

Establishment census is the total process of statistical data collection, classification, analysis, dissemination and provision of the numbers of establishments as well as their distributions by their essential characteristics in terms of the employment status, number of workers, the economic activity and others; additionally, they are geographically distributed within the boundary or in a specific part of country during a certain period of time.

It is noted that census 2014 is the third one in the age of blessing Yemen unity, and the fifth one in the history of Yemen according to their geographical scope differs the current census:

as following: the summary of censuses were previously conducted in Yemen:

1st: Censuses conducted before the unity and geographical scope

Census Year	Coverage Scope
1973	Southern Governorates
1975	Northern Governorates
1986	Northern Governorates
1988	Southern Governorates

2nd: Censuses conducted after the unity

Census Year	Coverage Scope
1994	Republic of Yemen
2004	Republic of Yemen

تجدر الإشارة بأن تعداد 2014م يعد التعداد الثالث في عمر الوحدة اليمنية المباركة والخامس في تاريخ اليمن بحسب نطاقها الجغرافي عن التعداد الحالي.

وفيما يلي ملخص للتعدادات التي تم إجرائها في اليمن سابقاً:

أولاً: التعدادات التي أجريت قبل الوحدة المباركة ونطاقها الجغرافي:

سنة التعداد	نطاق الشمول
1973	المحافظات الجنوبية
1975	المحافظات الشمالية
1986	المحافظات الشمالية
1988	المحافظات الجنوبية

ثانياً التعدادات التي أجريت بعد الوحدة المباركة الجمهورية اليمنية:

سنة التعداد	نطاق الشمول
1994	الجمهورية اليمنية
2004	الجمهورية اليمنية

وتعتبر جميع هذه المكونات مكملة لبعضها وجزء لا يتجزأ من النظام الإحصائي المتكامل نظراً لما توفره من معلومات هامة وضرورية عن مختلف جوانب المجتمع، والتي جميعها تشكل قاعدة بيانات حديثة ومتطورة تلبى متطلبات كافة مستخدمي البيانات.

#### أ. تعداد السكان

هو العملية الكلية لجمع وتصنيف وتقييم وقياس وتسجيل وتوثيق البيانات الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية التي تخص جميع الأفراد داخل حدود الدولة أو في جزء منها حديثاً لتلك البيانات حديثاً طبقاً في فترة زمنية معينة.

#### ب. تعداد البيوت والسكن

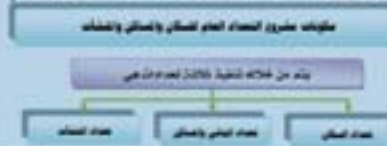
هو العملية الكلية لجمع وتصنيف وتقييم وقياس وتسجيل وتوثيق البيوت عن جميع المباني ومكوناتها من وحدات سكنية وغير سكنية وخصائصها المختلفة، وتوزيعها الجغرافية داخل الدولة أو في جزء محدد منها وتقييمها حديثاً طبقاً في فترة زمنية معينة.

#### ج. تعداد المنشآت

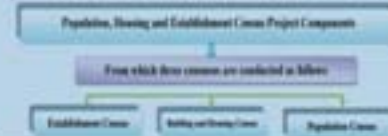
هو العملية الكلية لجمع وتصنيف وقياس وتسجيل وتوثيق البيوت الإحصائية عن أعداد المنشآت وتوزيعها حسب خصائصها الأساسية من حيث حالتها العملية وعند العاطلين بها ونشاطها الاقتصادي وغيرها من الخصائص موزعة جغرافياً داخل حدود الدولة أو في جزء منها وتقييمها حديثاً طبقاً في فترة زمنية معينة.

## تعريف التعداد Census Definition

يعتبر التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت أحد أهم عناصر نظام الإحصاءات الرسمية في كافة الدول باعتبار أن مهمته الأساسية توفير المعلومات عن الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية للسكان لتكوين الآداة الأساسية لرسمي السياسات والمخططين وصناع القرار لتشخيص المشاكل وإعطاء النوصيات وتقييم الواقع ولكن يتم تعريف التعداد بحسب أولاً معرفة مكوناته المبينة بالشكل التالي:



The Population, Housing and Establishment Census is one of the most important elements of official statistics system in all world countries; additionally, its essential task is to provide data on economic, social and demographic situations to be the basic tool with policies planner and decision-makers to diagnose troubles and to evaluate the situation; furthermore, the components of census should be known as following:



## وفيما يلي ملخص لأهم أهداف تعداد 2014م

1. معرفة حجم السكان وسعدل النمو وإجمالياته وسعدلات الريادة الطبيعية والتنوع النوعي والعمري والجغرافي للسكان وخصائصهم الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية على مستوى التقسيمات الإدارية والمالية الحكومية.
2. التعرف على حجم حركة السكان والفوز العاملة بين المحافظات لقياس معدلات الهجرة الداخلية وخصائصها بالإضافة إلى استخراج مؤشرات إحصائية حديثة للهجرة الخارجية.
3. توفير المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية اللازمة لخطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية.
4. توفير قاعدة بيانات إحصائية حديثة عن الفئات الخاصة والتي من خلالها يمكن رسم الإستراتيجيات والسياسات المناسبة لتحسين الوضع المعيشي والصحي والتعليمي لتلك الفئات.
5. توفير قاعدة بيانات إحصائية حديثة يمكن من خلالها تحديد الإستراتيجيات الوطنية المختلفة سواء للسكان أو لفراد أو للمنطقة أو الشباب أو الفخر... الخ
6. تحديث قاعدة البيانات والمؤشرات الإحصائية الخاصة بمؤشرات الفقر لتمكين الجهات المختصة من تطوير آليات التخفيف من ظاهرة الفقر في إطار السعير لتحقيق أهداف التنمية الألفية.
7. توفير قاعدة بيانات إحصائية تساعد التحسين بالسجل المدني على بناء نظام متكامل لتقييم الرقم الوطني.
8. يهدف تعداد 2014م إلى إيجاد إطار تطبيقي لاختيار العينات للمسوحات السكانية والاجتماعية والاقتصادية التي يقوم بها الجهاز المركزي للإحصاء.
9. تحديث قاعدة البيانات لقياسي والسكان والمنشآت التي على ضوئها ترسم السياسات الخاصة بالتنمية الحضرية وتخطيط المدن وتوزيع الخدمات في إطار خطة التنمية الشاملة.
10. تحديث قاعدة البيانات لمراقبة الخدمات الأساسية التي يستفاد منها في تخطيط الخدمات والمشاريع التنموية على كافة مستويات التقسيمات الإدارية للمجمهورية.
11. الإستفادة من البيانات الحديثة لتعداد 2014م لإجراء الدراسات المتعلقة في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية والتي تعتمد نتائجها على القرارات في المجالات ذات الصلة.

## أهمية التعداد Census Importance

تكتسب التعدادات أهمية كبيرة في كافة دول العالم نظراً لكونها توفر قاعدة بيانات إحصائية شاملة للسكان والمساكن والمنشآت والتي يتم عادة تحديثها كل عشر سنوات نظراً لارتفاع التكلفة المالية والبشرية لتنفيذها وقصر الحكومة اليمنية على الإلتزام بتوصيات الأمم المتحدة بشأن إجراء التعداد لتحديث قاعدة البيانات الإحصائية للمحالات الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية لكافة المستويات الإدارية وفقاً للتقسيمات الإدارية الهنمة للجمهورية ونظراً لكون شمول البيوت يعتبر من الأساسيات في عملية التخطيط والبرمجة والتنبؤ والتقييم لجميع الأنشطة في مختلف قطاعات الدولة علاوة على أهمية تلك البيانات الإحصائية عند اعتماد نوع الخدمات بين مختلف الكوحدات الإدارية والجغرافية إضافة إلى ذلك تكتسب البيانات الإحصائية التي يوفرها التعداد أهمية كبيرة لدى الجهات المختصة بإعداد خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية التي يتبناها المجتمع اليمني.

Census has a great importance in all countries of the world, since it provides a comprehensive statistical database of Population, Housing and Establishment, it is usually updated every ten years because of high cost of fiscal and human resources for the implementation. The government of Yemen is keen to be bound the recommendations of United Nations pertaining to conduct a census for updating the statistical database of the economic, social and demographic fields involving all the administrative levels in accordance with the approved administrative divisions of country. Due to the inclusion of data is one of the basics in the planning, programming, monitoring and evaluation of all activities undertaken by different sectors of country, the statistical data which are provided by the census have a great importance at those authorities concerned with preparing the economic and social development plan.

## The following are a summary of the key census 2014 objectives:

1. Knowing the population size, growth rate and trends, natural increasing rates, and population gender, age and geographical distribution, and their economic, social and geographical characteristics of the administrative division and urban status level.
2. Recognizing the size of population movement and labour force among governorates to measure the internal emigration rates and characteristics as well as extracting recent statistical indicators of the abroad emigration.
3. Providing economic, social and demographic indicators required to prepare the development plan for 2016 - 2020.
4. Providing recent statistical database of the categories from which appropriate policies and strategies can be designed to improve the living, healthy and educational standards.
5. Providing a recent statistical database from which can be updated the different national strategies either for the population, women or childhood and youth.
6. Updating the statistical indicators and database of poverty indicators that the concerned authorities should be enabled to develop the mechanism of poverty reduction within the achievement of HDGs.
7. Providing a statistical database to help the civil registration staff in building an integrated system, and generalizing the national figure.
8. The Census 2014 aims at create an accurate frame for selecting the sampling of population, social and economic surveys being conducted by CSO.
9. Updating the housing, establishments and households database in which the policies of urban development, cities planning and services distribution should be designed within the comprehensive development plan.
10. Updating the basic services map that is benefited to plan the development projects and services at all administrative divisions levels of country.
11. Making use the recent data of census 2014 to conduct the profound studies in the economic, social and demographic fields.

## أهداف التعداد

تسعى مختلف دول العالم ومنها اليمن إلى تنفيذ التعداد بشكل دوري على فترات محددة ومنظمة لتحقيق جملة من الأهداف التي حددتها لذلك فإن الجمهورية اليمنية وهي تشرع في الإعداد لتنفيذ التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت في عام 2014م والذي سيوفر بيانات إحصائية شاملة عن حجم وخصائص السكان والمنشآت والتي تكون دقيقة ومعبرة عن الواقع القائم يمكن من خلالها تحديث قاعدة البيانات والمعلومات التي على أساسها يتم رسم السياسات المختلفة في إطار خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية الشاملة وإجراء الدراسات المتعلقة لتحليل البيانات الإحصائية والخروج بتوصيات محددة تدعم عملية التنمية.

## Census Objectives

The various world countries as Yemen attempt to implement the census periodically based on limited and regular periods to achieve many objectives as below mentioned, thus, the republic of Yemen is preparing to implement the Population, Housing and Establishment Census 2014 which will provide a comprehensive statistical data on the size and characteristics of population, housing and establishment; accordingly, the data which will be provided are accurate and as expressed the existing situation from which the database could be updated to draw up the policy actions and programmes within the comprehensive economic and social development plan, as well as the depth studies can be conducted to analyze the statistical data to be concluded with the specified recommendations for the development.